hedoScan K

Guide de l’utilisateur

Distributeur:
LVI Low Vision International
Verkstadsgatan 5
352 46 Växjö, Sweden
Téléfon: +46 470 727700 Fax: +46 470 727725
Internet: www.lvi.se, E-Mail: info@lvi.se

Fabricant:
hedo Reha-Technik GmbH

Nous vous félicitons d'avoir choisi la machine à lire HedoScan et vous prions de prendre quelques minutes pour vous familiariser avec les différentes fonctions de l'appareil. Si vous avez des questions, des suggestions ou un problème, n'hésitez pas à nous contacter.

La spécificité de l'HedoScan par rapport aux autres machines à lire disponibles sur le marché est la possibilité d'adapter le nombre de boutons – et donc de fonctions -, disponibles, grâce à l'utilisation de « caches-claviers ». Apprenez ainsi en douceur l'utilisation de chaque fonction. Ce manuel est divisé en 3 parties, basées sur chacun des caches-claviers disponibles. Une quatrième partie détaille l'emploi du lecteur MP3.

Commençons par nommer ou numéroter chaque bouton en fonction des caches-claviers.

Mode débutant :

L'interrupteur de mise en route se situe sur le côté droit de l'appareil. Abaissez-le vers vous pour allumer l'HedoScan.

Les 3 boutons de réglage du son se situent à l'avant, sur la gauche de l'appareil. Il s'agit de 3 boutons rotatifs dont le plus haut règle les aiguës, celui du milieu le niveau des basses et celui du bas le volume du son.

Bouton 1 : Touche triangulaire jaune en bas, à gauche sur le panneau de contrôle. Elle sert à déplacer le curseur dans un texte vers la gauche.

Bouton 2 : Cercle bleu, juste à côté du bouton 1. Il sert à suspendre momentanément la lecture d'un texte.

Bouton 3 : Triangle jaune pointant vers la droite, de l'autre côté du cercle bleu. Déplace le curseur vers la droite ou débute la lecture après avoir scanné un document.

Bouton 4 : Carré rouge coiffé d'un gros point, 4ème bouton en bas, à partir de la gauche. C'est la touche stop, qui interrompt la lecture ou le processus de scannage.

Bouton 5 : Losange vert coiffé d'un point, situé juste au-dessus de la touche Stop. Ce bouton sert à lancer le processus de scannage et est aussi appelé : « Touche de lecture ».

Mode Intermédiaire :

A la gauche des 3 boutons de son, on trouve 2 petits trous. Celui du dessus est le microphone intégré ; celui du dessous est pour la prise casque.

Bouton 6 : bouton d'épellation, un carré vert se situant à l'extrême gauche, sur la rangée supérieure du panneau de service.

Bouton 7: Bouton Page, un autre carré vert situé à la droite du bouton d'épellation.

Bouton 8 : Bouton phrase, 3ème carré vert sur la rangée du dessus en partant de la gauche du panneau de services.

Bouton 9 : Bouton-mot, le dernier carré vert de la rangée.

Mode Expert :

Bouton 10 : Flèche jaune pointant vers le haut, située à droite de la touche de lecture.

Bouton 11 : Bouton de confirmation, cercle bleu situé sous le bouton 10.

Bouton 12 : Triangle jaune pointant vers le bas, sert à se déplacer vers le bas.

Bouton 13 : Bouton de chargement d'un document : carré vert situé à droite de la flèche vers le haut.

Bouton 14 : bouton d'enregistrement : carré vert situé en haut, à l'extrême droite du panneau de contrôle.

Bouton 15 : touche d'accès au menu : carré vert situé à droite de la flèche vers le bas.

Bouton 16 : bouton de suppression, carré vert tout en-dessous, à droite du panneau de contrôle.

Utilisation

1. Mode débutant :

Pour mettre en marche l'HedoScan, abaissez vers vous l'interrupteur placé sur le côté droit de la machine. La machine démarre; une minute environ est nécessaire avant qu'elle soit opérationnelle.

Dès que vous entendez le message d'accueil, le nombre de pages total que l'HedoScan peut contenir, la machine est prête à scanner une page. Pour ce faire, procédez comme suit :

Placez, sous le couvercle du scanner, une page (aussi bien une feuille volante qu'une page de livre ou de magazine). Assurez-vous seulement que le texte à scanner soit face contre la vitre. Refermez le couvercle et appuyez sur la touche de numérisation, touche verte en forme de losange et surmontée d'un point. Lorsque la machine à lire est prête, réappuyez sur le même bouton pour commencer le scannage du texte.

Cela dure plus ou moins une minute, selon que la page contient ou non beaucoup de texte et/ou que sa mise en page est complexe. Pendant le processus de scannage et de reconnaissance des caractères, vous entendrez la machine travailler. Quand elle a terminé, elle annonce le nombre de mots et de caractères reconnus sur la page. La page peut dès ce moment être ôtée du scanner.
***
Avec cet appareil, vous pouvez scanner soit une page à la fois (p.ex. une lettre), soit plusieurs pages (p.ex. un article) et ensuite écouter la machine vous les restituer.

La machine est prête à vous lire le texte scanné. Par défaut, elle lit tout le texte d'un coup. Mais si vous le désirez, elle peut aussi lire le document phrase par phrase. Pour ce faire, veuillez appuyer sur le bouton 3, c'est-à-dire le troisième bouton carré à partir de la gauche, rangée du dessus. Pour commencer la lecture, appuyez sur la flèche de droite, le bouton 7, situé juste en-dessous des 4 premiers boutons.
Pour faire une pause dans la lecture ou changer d'incrément de navigation, pressez la touche 6, le bouton rond entre les 2 flèches.

Si le texte est difficile, vous pouvez aussi lire mots par mots, - appuyez sur le bouton 4 puis sur les flèches -, ou même demander à la machine d'épeler un mot grâce au premier bouton au-dessus à gauche du clavier.

Pour revenir à la lecture en continu de toute la page, appuyez sur le bouton 2, lecture page par page. Si vous appuyez ensuite sur la flèche de droite, l'appareil lira le texte, de la position courante à la fin de la page.

Pour suspendre la lecture, pressez la touche stop, touche rectangulaire surmontée d'un point et située en-dessous de la touche verte de numérisation.

Sauvegarde et suppression de documents

Pour conserver un document scanné, et pouvoir le consulter ultérieurement, procédez comme suit :

Appuyez sur la touche 14, à l'extrême droite et au-dessus du clavier. La machine vous demande si vous désirez sauver le document actuellement en mémoire. Si oui, appuyez sur le bouton de confirmation, le 11, un bouton circulaire, situé sur la droite du clavier, entre 2 flèches pointant vers le haut et le bas de la machine.

Le système vous demande où vous souhaitez conserver le document. Vous devez d'abord sélectionner le dossier à l'aide des flèches (boutons 10 et 12). Quand vous entendez le nom du dossier désiré, appuyez à nouveau sur la touche 11 de confirmation. Vous entendrez alors un "Beep" après lequel vous avez 3 secondes au moins pour prononcer le nom que vous voulez donner à votre document et qui vous permettra de l'identifier plus tard. Après le lapse de temps imparti pour enregistrer le nom, vous entendrez un deuxième beep, et la machine jouera l'enregistrement que vous venez de faire. Ceci confirme que l'opération de sauvegarde a réussi!

Il se peut évidemment que vous ayez dans le passé sauvé un document que vous désirez maintenant supprimer. Cela se réalise de la façon suivante :

Appuyez sur la touche "suppression", 16, à l'extrême droite, en-dessous de la touche enregistrement. Le système vous demandera de choisir le dossier où le fichier se trouve. Faites-le grâce aux flèches 10 et 12 et confirmez votre choix en appuyant sur la touche 11. Naviguez ensuite parmi les noms de fichiers contenus dans ce dossier à l'aide des flèches. Quand vous entendez le nom du document que vous voulez supprimer, pressez à nouveau la touche confirmation, 11. Le système vous demandera encore si vous êtes bien sûr de vouloir détruire ce fichier. Si vous appuyez encore une fois sur la touche confirmation, le fichier sera détruit.

Paramétrage

Si vous voulez changer quelque chose aux paramètres standards, pénétrez dans le menu paramétrage en pressant la touche 15, entre la flèche vers le bas et le bouton de suppression. Ce menu contient plusieurs options que vous parcourrai grâce aux flèches. Pour modifier une option, appuyez sur la touche confirmation.

Aperçu des options du menu paramétrage :

- Par page Activé/Désactivé : scanner et sauvegarder une seule page à la fois ou bien scanner plusieurs pages à sauver dans un seul fichier.
- Alignement horizontal des colonnes : activé/désactivé: Cette option doit être sélectionnée si vous désirez scanner une page comportant des colonnes telle qu'un journal ou un tableau.
- Changer de voix : Uniquement possible pour certaines langues ;
- Enoncer les signes de ponctuation, Activé/désactivé
  Si cette option est désactivée, la voix ne prononce pas les signes de ponctuation mais se contente de ménager des pauses là où les signes apparaissent.
- Modifier la vitesse de la voix :
  Pour augmenter la vitesse de la synthèse vocale, appuyez sur la flèche du haut. Quand la vitesse désirée est atteinte, confirmez avec la touche 11.
- Régler le débit de la voix :
  Réglez la hauteur de voix désirée grâce aux flèches.
- Dictionnaire néerlandais installé
- Cette option permet de charger les dictionnaires des langues installées sur votre appareil. Pour qu'un texte soit correctement lu, vous devez charger le dictionnaire de la langue dans laquelle il est écrit. Contrairement aux options précédentes, vous devez charger les différents dictionnaires jusqu'à ce que vous trouviez celui qui vous convient.
- Textes d'aide, activé/désactivé : la fonction de chaque bouton est plus ou moins longuement décrite suivant l'état de cette option.
- Définir la durée d'enregistrement des noms. Le minimum est de 3 secondes et le maximum de 15.
- Créer un nouveau dossier.
- Supprimer un dossier : Attention, tous les fichiers qu'il contient seront simultanément détruits.

Remarque : il n'est pas nécessaire de sortir du menu paramétrage pour que les changements effectués dans les options prennent effet : Ils seront sauvegardés même si vous éteigniez la machine.

Ouvrir un document existant

Pour réécouter un document déjà sauvegardé, appuyez sur la touche « Ouvrir », 13, entre la flèche vers le haut et la touche « Enregistrement ». La machine vous demande de confirmer votre action en appuyant sur la touche de confirmation, 11. Choisissez ensuite à l'aide des flèches le dossier dans lequel se trouve le document à ouvrir, confirmez avec la touche 11 puis choisissez le document à ouvrir et confirmer à nouveau.

Le document peut maintenant être parcouru comme expliqué précédemment : par lettre, par mot, par phrase ou bien par page (C-f supra).

Règlement sonore

A l'extrême gauche, vous trouverez 3 boutons ronds à tourner.

- Celui du dessus règle le niveau d'aiguës : Tournez-le vers la droite pour les augmenter et vers la gauche pour les diminuer.
- Celui du milieu règle le niveau de bassse: tournez-le vers la droite pour augmenter les basses et vers la gauche pour les diminuer.
- Le bouton du dessous dont le diamètre est sensiblement plus large, règle le volume : plus on tourne vers la droite, plus le volume sera élevé. Un point sur la circonférence du bouton permet de se rendre compte du niveau relatif du volume.

Distributeur:
LVI Low Vision International
Verkstadsgatan 5
352 46 Växjö, Sweden
Téléfon: +46 470 727700
Fax: +46 470 727725
Internet: www.lvi.se
E-Mail: info@lvi.se

Fabricant:
hedo Reha-Technik GmbH
Kirchenstr. 2, 85622 Feldkirchen b. München
Telefon: +49 (089) 904899-0
Fax: +49 (089) 9046183
Internet: www.hedo.de
E-Mail: Info@hedo.de